



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0049/2014

27.1.2014

AJÁNLÁS

az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozattervezetről
(11871/2013 – C7-0484/2013 – 2013/0216(NLE))

Halászati Bizottság

Előadó: João Ferreira

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
INDOKOLÁS	7
VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	11
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	15
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	18

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozattervezetről

(11871/2013 – C7-0484/2013 – 2013/0216(NLE))

(Egyetértés)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a tanácsi határozat tervezetére (11871/2013),
 - tekintettel az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv tervezetére (11875/2013),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének, valamint 218. cikke (6) bekezdésének második albekezdése a) pontjának és (7) bekezdésének értelmében a Tanács által benyújtott, egyetértésre irányuló kérelemre (C7-0484/2013),
 - tekintettel eljárási szabályzata 81. cikkére és 90. cikkének (7) bekezdésére,
 - tekintettel a politikák fejlesztési célú koherenciájáról szóló 2011. évi uniós jelentésről szóló 2012. október 25-i állásfoglalására¹,
 - tekintettel a Halászati Bizottság ajánlására, valamint a Fejlesztési Bizottság és a Költségvetési Bizottság véleményére (A7-0049/2014),
1. egyetért a jegyzőkönyv megkötésével;
 2. kéri a Bizottságot, hogy továbbítsa a Parlamentnek a megállapodás 9. cikke alapján felállított vegyes bizottság üléseinek jegyzőkönyveit és következtetéseit, a jegyzőkönyv 3. cikkében említett többéves ágazati programot és a vonatkozó éves értékeléseket, valamint a jegyzőkönyv 4. cikkében előírt ülések jegyzőkönyveit és következtetéseit; kéri a Bizottságot, hogy segítse elő a Parlament képviselőinek megfigyelőként történő részvételét a vegyes bizottság ülésein; kéri a Bizottságot, hogy a jegyzőkönyv alkalmazásának utolsó évében és a megújítására irányuló tárgyalások megkezdését megelőzően nyújtson be teljes körű jelentést a Parlamentnek és a Tanácsnak a jegyzőkönyv végrehajtásáról, felmérve a halászati lehetőségek kihasználtságát és értékelve a jegyzőkönyv költséghatékonyságát; fenntartja, hogy az említett jelentéshez való hozzáférést nem szabad szükségtelenül korlátozni;
 3. kéri a Tanácsot és a Bizottságot, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikkének (2) bekezdése és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (10) bekezdése értelmében saját hatáskörükön belül eljárva haladéktalanul és teljes körűen

¹ Elfogadott szövegek, P7_TA(2012)0399.

tájékoztatassák a Parlamentet az új jegyzőkönyvvel és megújításával kapcsolatos eljárások valamennyi szakaszában;

4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok és a Gaboni Köztársaság kormányainak és parlamentjeinek.

INDOKOLÁS

Háttér és általános elvek

A Tanácstól kapott felhatalmazás alapján az Európai Bizottság tárgyalásokat kezdett a Gaboni Köztársasággal az Európai Közösség és a Gaboni Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv megújításáról. A megelőző jegyzőkönyv 2005. december 3-tól 2011. december 2-ig volt hatályban. Két tárgyalási forduló után két kérdés maradt függőben. Az egyik a jegyzőkönyv alkalmazásának valamely fél kezdeményezésére történő felfüggesztésére vonatkozó feltételeket érintette, a másik az ágazati pénzügyi támogatásra szolgáló kifizetések feltételeivel volt kapcsolatos. A jegyzőkönyv megújításának hiányában az Európai Unió halászhajóinak 2011. december 2-át követően be kellett szüntetniük tevékenységüket, mivel a halászati partnerségi megállapodásban szereplő „kizárólagossági záradék” továbbra is hatályos volt. A jegyzőkönyv 40 (24 erszéyes kerítőhálós és 16 hosszú horogsoros) hajóra vonatkozott. Az érintett tagállamok Franciaország, Portugália és Spanyolország.

A tárgyalások 2013 első negyedévének végéig nem indultak újra. A tárgyalások újrafelvétele után a két fél megállapodásra jutott a halászati megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyv szövegéről. A szöveget 2013. április 24-én parafálták. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 14. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis az új jegyzőkönyv aláírásának napjától számított hároméves időszakra szól.

A jegyzőkönyv elsődleges célja, hogy az uniós hajók számára – a rendelkezésre álló legmértékadóbb tudományos szakvélemények tiszteletben tartása és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak figyelembevétele mellett – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson a gaboni vizeken. A Bizottság tárgyalási pozíciója többek között egy külső szakértők által készített utólagos értékelés eredményein alapult.

Az új jegyzőkönyv az alábbi kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

27 tonhalhalászó fagyasztóhajó;

8 horgászbotos tonhalhalászhajó.

A megelőző jegyzőkönyvben a felszíni hosszú horogsoros halászhajók tekintetében előírt halászati lehetőségeket (16 engedély) nem hosszabbították meg. A horogsoros halászhajóra szóló engedélyek eltörlését az indokolja, hogy a megelőző jegyzőkönyv alkalmazásának ideje alatt kevéssé vették őket igénybe, és valószínűsíthető, hogy a jövőben is hasonlóan alacsony vagy az eddiginél is alacsonyabb lenne a kihasználtság. Gabon – más államok példáját követve – nemrégiben olyan belső szabályozást fogadott el, amely a fenntarthatósága, illetve a joghatósága alatt álló vizeken tiltja a cápaahalászatot. Bizonyos esetekben a cápa halászata jelentős arányt képviselt a megállapodás alapján tevékenykedő flották által kifogott összmenyiségben.

A tonhal és más, nagy távolságra vándorló fajok halászatának lehetősége fejében Gabon évente 1 350 000 eurós pénzügyi hozzájárulásban részesül az Európai Uniótól. Ez az összeg a

következőkből áll össze:

- a) 20 000 tonna referenciamennyiség alapján – a halászati erőforrásokhoz való hozzáférés ellentételezéseként – 900 000 euró;
- b) Gabon halászati ágazati politikája fejlesztésének támogatására 450 000 euró. Ennek a támogatásnak összhangban kell lennie a nemzeti halászati politika célkitűzéseivel, és különösen a Gaboni Köztársaságnak a jogellenes halászat elleni küzdelemmel és a nemzeti halászati stratégia végrehajtásával kapcsolatos szükségleteivel.

A külföldi flották akkor férhetnek hozzá a gaboni halászati övezetek halászati erőforrásaihoz, ha rendelkezésre áll az ENSZ Tengerjogi Egyezményének 62. cikkében meghatározott többlet, valamint figyelembe vették a gaboni nemzeti flotta halászati kapacitását.

A két fél egyetértett abban, hogy az uniós hajók gaboni halászati övezetben ejtett fogásainak rendszeres nyomon követését hatékonyabbá kell tenni. E célból az EU a halászati idények során rendszeresen elemzi a gaboni halászati övezetben tartózkodó uniós hajók fogásait és erőkifejtését. Az EU rendszeresen tájékoztatja Gabont ezen elemzések eredményeiről.

A jegyzőkönyv alkalmazásának időszakában a felek – a megállapodás 9. cikkében említett vegyes bizottság keretében és a felelős és fenntartható halászat előmozdítására irányuló feltételek tiszteletben tartása mellett – határozhatnak a halászati lehetőségek felülvizsgálatáról. Ebben az esetben a pénzügyi hozzájárulást arányosan és időarányosan is módosítani kell.

Az uniós hajótulajdonosoknak a gaboni vizeken kifogott minden egyes tonna után díjakat kell fizetniük. A kerítőhálós és horgászbotos tonhalhalászhajókat üzemeltető hajótulajdonosok által tonnánként fizetendő átalánydíj összege a jegyzőkönyv alkalmazásának első évében 55 euró, a rá következő két évben 65 euró. Ehhez járul – a jegyzőkönyv alkalmazásának időszaka alatt – az évenként fizetendő nemzeti adó 13 750 eurós összege.

A kirakodásra vonatkozóan rögzített szabályok értelmében a kerítőhálós tonhalhalászhajókat üzemeltető hajótulajdonosoknak a gaboni vizeken kifogott mennyiség legalább 30%-át gaboni kikötőkben kell kirakodniuk (amennyiben rendelkezésre állnak a kikötői berendezések, valamint a feldolgozó kapacitás). A horgászbotos tonhalhalászhajókat üzemeltető hajótulajdonosok kötelezettséget vállalnak rá, hogy a fogások 100%-át gaboni kikötőkben rakodják ki.

A hajótulajdonosok ezenkívül kötelezettséget vállalnak AKCS-országok állampolgárainak alkalmazására. A kerítőhálós és horgászbotos tonhalhalászhajók fedélzetén dolgozó tengerészek legalább 20%-ának AKCS-országokból származónak kell lennie. A hajótulajdonosok törekszenek gaboni tengerészek felvételére.

Az előadó álláspontja

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése és 218. cikke (6) bekezdésének a) pontja értelmében az Európai Parlament megadhatja vagy megtagadhatja egyetértését az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság között kötendő jegyzőkönyv megkötésére vonatkozólag.

Az előadó ajánlja a Parlamentnek, hogy adja egyetértését a vizsgált jegyzőkönyvhöz, és célszerűnek látja néhány észrevétel megtételét a jegyzőkönyvvel és a megállapodással kapcsolatban.

A jegyzőkönyv alkalmazásának felfüggesztésére vonatkozó feltételek tekintetében kötött kompromisszum, amelyet a tárgyalások – fent említett nézeteltérések miatt bekövetkező – megszakadása után kialakítottak, kiegyensúlyozottnak és megfelelőnek tekinthető.

Az ágazat pénzügyi támogatására vonatkozó feltételek tekintetében az Unió véleménye szerint ezt a támogatást a közösen megállapított célkitűzések és fellépések megfelelő végrehajtásától kell függővé tenni. Ennek megfelelően és annak érdekében, hogy az Unió által az ágazat támogatása céljából Gabonnak folyósítandó összegek kifizetése ne szakadjon meg, az Uniónak jobban kell összpontosítania arra, hogy Gabon szuverenitásának, valamint legitim döntéseinek és prioritásainak tiszteletben tartása mellett ellenőrizze a támogatás megfelelő felhasználásához szükséges alapok meglétét. A támogatási összegek felhasználásának megfelelőbb ellenőrzése érdekében – a partnerség szellemében – javasoljuk célkitűzéseket, fellépéseket és mutatókat tartalmazó modellek közös kidolgozását. Ebbe az ellenőrzésbe bele kell tartoznia a kifizetések bármiféle (alapesetben soha be nem következő) felfüggesztését megelőzően a célkitűzésektől való eltérés eseteiben alkalmazandó, Gabonnal közösen kidolgozott korrekciós eljárások elfogadásának is.

Fontos hangsúlyozni, hogy az Európai Unió és Gabon közötti halászati partnerségi megállapodásnak középtávon elő kell mozdítania, hogy Gabon képes legyen önállóan kiaknázni halászati erőforrásait mind a lakosság szükségletei szerinti belső fogyasztás, mind a kivitel céljaira, hogy ezáltal növekedjen a halászati tevékenységek hozzáadott értéke és ennek következtében az országban maradó megtermelt jövedelem is. Ebből a szempontból a megállapított kirakodási szabályok még elmaradnak attól, ami e célkitűzés eléréséhez szükséges. Ezért javasoljuk olyan feltételek kialakítását, amelyek folytán minél előbb működőképesse válhatnak a kikötői, illetve a tonhalfeldolgozó létesítmények, hogy ezáltal főszabályként lehetőség nyíljon a gaboni vizeken kifogott mennyiség gaboni kikötőkben történő kirakodására.

Azt az elvet, mely szerint a külföldi flották akkor férhetnek hozzá a gaboni halászati övezetek halászati erőforrásaihoz, ha rendelkezésre áll az ENSZ Tengerjogi Egyezményének 62. cikkében meghatározott többlet, nem statikus keretnek, hanem olyan dinamikus szabálynak kell tekinteni, amely lehetővé teszi a gaboni nemzeti flotta szükséges fejlesztését, illetve halászati kapacitásának fokozatos növelését.

Rendkívül fontos, hogy a gaboni vizek halállományaira és a halászati erő kifejtés egészére vonatkozóan naprakész tudományos adatok álljanak rendelkezésre. A megállapodásnak elő kell segítenie ezen adatok elemzését.

Az, hogy a jegyzőkönyv elismeri, hogy szükség van az uniós halászhajók által a gaboni halászati övezetben ejtett fogások rendszeres nyomon követésének javítására, rámutat az e téren fennálló hiányosságokra. Mint más megállapodások esetében, jelen esetben is javítani kell a kifogott összmennyiségek elszámolását szabályozó eljárások átláthatóságát, továbbá meg kell erősíteni a jogellenes, nem bejelentett és nem szabályozott halászat elleni küzdelmet segítő intézkedéseket. Különösen fontos a fogások bejelentésére vonatkozó rendelkezések betartásának ellenőrzése.

Végül az előadó hangsúlyozni kívánja, hogy teljes mértékben figyelembe kell venni a jogalkotási állásfoglalás-tervezet 2. és 3. pontját. A Parlamentet az új jegyzőkönyvre és az annak megújítására vonatkozó eljárások valamennyi szakaszában haladéktalanul és teljes körűen tájékoztatni kell. Javasoljuk, hogy évente készüljön jelentés az Európai Parlament és a Tanács számára a jegyzőkönyv 3. cikkében leírt többéves ágazati program eredményeiről, valamint a fogásokra vonatkozó jelentéstételi követelmények betartásáról.

18.12.2013

VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Halászati Bizottság részére

az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló, az említett két fél között létrejött jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(COM(2013)0465 – C7 – 2013/0216(NLE))

A vélemény előadója: Eva Joly

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 178. cikke megállapítja, hogy „a Közösség figyelembe veszi a [fejlesztési együttműködési] célkitűzéseket az általa végrehajtott olyan politikákban, amelyek hatással lehetnek a fejlődő országokra”. A Fejlesztési Bizottságnak ez alapján kell kiértékelnie a Gabonnal kötött halászati partnerségi megállapodást.

A halászati ágazat csak kismértékben járul hozzá az ország gazdaságához: a GDP körülbelül 1,5%-át teszi ki, és a költségvetési bevételek mindössze 0,1%-át termeli ki. A teljes foglalkoztatáshoz való hozzájárulását 5%-ra becsülik, azonban a tengeri hagyomány hiányában legfőképp a külföldi állampolgároknak kedvez. Ugyanakkor a nemzeti politikákban növekedési potenciállal rendelkező ágazatnak tekintik, amelyre támaszkodni lehet a nagymértékben olajfüggő gazdaság (a kivitel 80%-a, a költségvetési bevételek 60%-a és a GDP 40%-a) diverzifikálása érdekében.

A 2008–2013-as időszakban a halászat nem szerepel a 10. Európai Fejlesztési Alap nemzeti és regionális kiemelt ágazatai között. Gabon mégis kedvezményezettje volt az AKCS-országokban a halászati ágazatra irányuló EFA programnak „A halászati gazdálkodás megerősítése az AKCS-országokban (ACP FISH II)” projekt keretében..

Az új jegyzőkönyv 900 000 eurós éves összegben állapítja meg Gabon hozzáférését a kizárólagos gazdasági övezethez. Az Európai Unió által kifizetett összeget (nem számítva a hajótulajdonosok által fizetett járulékos költségeket) 45 euró/tonnában állapították meg, miután kiegyensúlyozták az Unió és a hajótulajdonosok által kifizetett összegeket (míg az Unió esetében ez az összeg csökkent, addig a hajótulajdonosok esetében növekedett). A halászati ágazati politikának kiutalt éves összeg az előző jegyzőkönyvben megállapított 145

000 eurós összeghez képest 450 000 euróra fog növekedni.

Habár az Unió beruházásai az előző megállapodásban fontos fellendítő hatást gyakoroltak az értékteremtésre, az csakis az európai halászati ágazat javára történt. A megállapodás 630 munkahely fenntartásához járult hozzá, amelyből 210-et európai polgárok töltenek be, azonban Gabonban legfőképpen a külföldi állampolgárok jártak vele jól.

Összességében a megállapodás kevésbé tűnik hatékonynak a halászati ágazat fejlesztésének ösztönzése szempontjából. A megfelelő infrastruktúrák hiánya, a súlyos adóterhek és a termelési tényezők emelkedett ára miatt az ágazat a befektetők számára nem túl vonzó. Az ipari méretű hajókat fogadni képes haláskikötők és a halfogást feldolgozó ipari ágazatok hiányában eddig a szomszédos országok élvezték a javak megvásárlásával és a kikötésnél igénybe vett szolgáltatásokkal járó előnyöket.

A felelős halászati gyakorlatok végrehajtásának érdekében előirányzott partneri kapcsolat nem a jegyzőkönyvben lefektetettek szerint működött.

Az ipari méretű hajók műholdas követése (VSM) és a szervezett tengeri járőr csapatok ellenére a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan tevékenységek gyakoriak maradtak.

Az ágazat támogatását célzó alapok felhasználásának követéséről szóló és a programozási dokumentumok átadása során jelentkező jelentős késések – a program egy másik gyenge pontja – részben a gaboni fél kapacitáshiányának tudhatók be.

Az előadó úgy véli, hogy mindezek ellenére az Európai Unió és Gabon közötti halászati megállapodást fenn kell tartani. Az ugyanis lehetővé teszi a nemzeti flották által a halfogási képesség és a fogásokat hasznosítani képes földi ágazatok hiányának következtében kiaknázatlanul hagyott mélytengeri források felhasználását. A megállapodás a gaboni hatóságoknak középtávon programozható pénzügyi forrásokat biztosít, amelyek többek között lehetővé tették a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat ellen létrehozott nemzeti rendszer végrehajtásának megindítását, amit mind nemzeti és regionális szinten ki kell egészíteni, valamint fenn kell tartani, ugyanis a gaboni halászati gazdálkodás némely kulcsfontosságú aspektusa (tudományos szakvélemények nyújtása, a szabályok betartásának ellenőrzése) határon átnyúló problémát jelent. Az előadó következőképpen úgy véli, hogy a halászati partnerségi megállapodások nem lehetnek csupán az európai hajók harmadik országok halászati erőforrásaihoz való hozzáférését biztosító jogi eszközök. Lehetővé kell tenniük a tengeri erőforrások fenntartható kiaknázásának előmozdítását is. Az európai adófizetők pénzügyi hozzájárulását pedig kizárólag fejlesztési célokra kell felhasználni, azaz a halászati közösségek javára, életkörülményeik javítására, képzési programok biztosítására, a tengeri biztonság szavatolására, valamint új helyi munkahelyek teremtésére kell fordítani. Az előadó azt javasolja, hogy a Parlament az új jegyzőkönyv ratifikálásához azzal a feltétellel adja egyetértését, hogy számos pont betartása teljesülni fog.

A Fejlesztési Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Parlamentnek, hogy járuljon hozzá a jegyzőkönyv megkötéséhez.

A Fejlesztési Bizottság felhívja a Bizottságot, hogy a jegyzőkönyv végrehajtása során kellőképpen vegye figyelembe az alábbi megállapításokat:

- a) emlékeztet, hogy a fenntartható halászat előmozdításához – különösen az élelmiszerbiztonság növeléséhez, és a szegénység felszámolásához – való európai uniós hozzájárulás javítása érdekében a végrehajtandó fellépéseknek koherenseknek és összehangoltaknak kell lenniük a többi európai uniós fejlesztési program által finanszírozott fellépésekkel, különösen a 11. EFA programmal, az AKCS „Fish II.” programmal, illetve a gaboni regionális és nemzeti programokkal;
- b) felszólít, hogy a többéves ágazati program keretében a támogatás hatékonyságának javítása érdekében csak kisszámú célkitűzés végrehajtására (az ipari méretű hajókat fogadni képes halászkikötők építéséhez történő hozzájárulásra és a kivitel fellendítése érdekében az egészségügyi ellenőrzések és a feldolgozási tevékenységek további fejlesztésére) törekedjenek;
- c) felszólítja a Bizottságot, hogy fontolja meg a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megszüntetésére irányuló jogi keret és a gaboni anyagi, műszaki, és emberi erőforrások megerősítését célzó intézkedések elfogadását;
- d) a megállapodás globális átláthatóságának javítása érdekében a jegyzőkönyv értelmében fizetendő összegeket bele kell foglalni a gaboni költségvetési törvényekbe, valamint a „Tengeri halászati alap” egyenlegét kérésre hozzáférhetővé kell tenni;
- e) kéri, hogy az átláthatóság elősegítése és az összeg rendeltetésszerű használatának biztosítása érdekében az ágazati keret felhasználásáról szóló éves jelentéseket küldjék meg a Parlamentnek és a Tanácsnak.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	18.12.2013
A zárószavazás eredménye	+ : 17 - : 1 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Ricardo Cortés Lastra, Véronique De Keyser, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Ivo Vajgl, Daniël van der Stoep, Anna Záborská
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, Isabella Lövin
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Jolanta Emilia Hibner

18.11.2013

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Halászati Bizottság részére

az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság között érvényben lévő halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló, az említett két fél között létrejött jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(COM(2013)0465 – C7-0000/2013 – 2013/0216(NLE))

A vélemény előadója: François Alfonsi

RÖVID INDOKOLÁS

A Tanácstól kapott felhatalmazás alapján az Európai Bizottság tárgyalásokat kezdett a Gaboni Köztársasággal az Európai Közösség és a Gaboni Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv megújításáról. A tárgyalások eredményeként a tárgyalók 2013. április 24-én egy új jegyzőkönyvtervezetet parafáltak. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 14. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis az új jegyzőkönyv aláírásának napjától számított hároméves időszakra szól.

A jegyzőkönyv elsődleges célja, hogy az uniós hajóknak – a rendelkezésre álló legmértvadóbb tudományos szakvélemények tiszteletben tartása és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak figyelembevétele mellett – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson a gaboni vizeken. A Bizottság tárgyalási álláspontja kialakítása során többek között egy külső szakértők által készített utólagos értékelés eredményeit is figyelembe vette.

Az általános cél az Európai Unió és a Gaboni Köztársaság közötti együttműködés szorosabbra fűzése olyan, mindkét fél érdekét szolgáló partnerségi keret létrehozása érdekében, amely a gaboni halászati övezetben lehetővé teszi a fenntartható halászati politika fejlesztését és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázását.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése és 218. cikke (6) bekezdésének a) pontja értelmében az Európai Parlament megadhatja vagy megtagadhatja egyetértését.

Az új jegyzőkönyv összesen 4 161 000 EUR pénzügyi hozzájárulásról rendelkezik a teljes

időszakra vonatkozóan, és 4 050 000 EUR hozzájárulásról a teljes időszakra vonatkozóan a természeti erőforrások megőrzésére és kezelésére. Az 1 350 000 EUR-t kitevő éves pénzügyi hozzájárulás a következőkből adódik össze: a) 20 000 tonna referenciamennyiségnek megfelelő, 900 000 EUR-s összeg a hozzáférésért és b) 450 000 EUR a Gaboni Köztársaság halászati politikájának a fejlesztésére irányuló támogatás címén. Ez a támogatás megfelel a nemzeti halászati politika célkitűzéseinek és különösen a Gaboni Köztársaságnak a jogellenes halászat elleni küzdelem és a nemzeti halászati stratégia végrehajtása tekintetében meglévő igényeinek.

A megállapodás tartalmi jellemzői az alábbiak:

Kiadás típusa	2013	2014	2015	EUR összesen
Operatív előirányzatok	1 350 000€	1 350 000€	1 350 000€	4 050 000€
Igazgatási kiadások	37 000	37 000	37 000€	111 000€
ÖSSZESEN	1 387 000€	1 387 000€	1 387 000€	4 161 000€

Továbbá Költségvetési Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot, hogy kérje fel a Bizottságot az alábbiakra:

- évente vizsgálja meg, hogy azok a tagállamok, amelyek hajói a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv keretében tevékenykednek, eleget tettek-e a jelentéstételi kötelezettségeiknek. Amennyiben nem, a Bizottság utasítsa el a következő évre vonatkozó halászati engedélyekre irányuló kérelmeiket;
- tegyen évente jelentést az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jegyzőkönyv 7. cikkében leírt többéves ágazati program eredményeiről, valamint a fogásokra vonatkozó jelentéstételi követelmények tagállamok általi betartásáról;
- a jegyzőkönyv lejártát vagy a lehetséges meghosszabbításra irányuló tárgyalások megkezdését megelőzően terjesszen elő költség-haszon elemzést is tartalmazó utólagos értékelést a Parlamentnek és a Tanácsnak a jegyzőkönyvről.

A Költségvetési Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Parlamentnek, hogy adja meg egyetértését.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	14.11.2013
A zárószavazás eredménye	+ : 30 - : 1 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan, Jacek Włosowicz
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Edit Herczog, Paul Rübig, Peter Šťastný
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Pablo Arias Echeverría, Jean-Paul Basset, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Zdravka Bušić, Jolanta Emilia Hibner, Helmut Scholz, Tadeusz Zwiefka

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	22.1.2014
A zárószavazás eredménye	+ : 19 - : 1 0 : 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Izaskun Bilbao Barandica, Ole Christensen, Jens Nilsson